



FÜGGETLEN KÖNYVVIZSGÁLÓI JELENTÉS

A Német-Magyar Ipari - és Kereskedelmi Kamara Küldöttgyűlése részére

Vélemény

Elvégeztük a , Német-Magyar Ipari - és Kereskedelmi Kamara („a Kamara”) 2018. évi egyszerűsített éves beszámolójának könyvvizsgálatát, amely egyszerűsített éves beszámoló a 2018. december 31-i fordulónapra készített mérlegből – melyben az eszközök és források egyező végösszege 421.633 E Ft, az adózott eredmény 981 E Ft -, és az ugyanezen időponttal végződő üzleti évre vonatkozó eredménykimutatásból, valamint a számviteli politika jelentős elemeinek összefoglalását is tartalmazó kiegészítő mellékletből áll.

Véleményünk szerint a mellékelt egyszerűsített éves beszámoló megbízható és valós képet ad a Kamara 2018. december 31-én fennálló vagyoni és pénzügyi helyzetéről, valamint az ezen időponttal végződő üzleti évre vonatkozó jövedelmi helyzetéről a Magyarországon hatályos, a számvitelről szóló 2000. évi C. törvénnyel összhangban (a továbbiakban: „számviteli törvény”).

A vélemény alapja

Könyvvizsgálatunkat a Magyar Nemzeti Könyvvizsgálati Standardokkal összhangban és a könyvvizsgálatra vonatkozó – Magyarországon hatályos – törvények és egyéb jogszabályok alapján hajtottuk végre. Ezen standardok értelmében fennálló felelősségünk bővebb leírását jelentésünk „A könyvvizsgáló egyszerűsített éves beszámoló könyvvizsgálatáért való felelőssége” szakasza tartalmazza.

Függetlenek vagyunk a Kamarától a vonatkozó, Magyarországon hatályos jogszabályokban és a Magyar Könyvvizsgálói Kamara „A könyvvizsgálói hivatás magatartási (etikai) szabályairól és a fegyelmi eljárásról szóló szabályzata”-ban, valamint az ezekben nem rendezett kérdések tekintetében a Nemzetközi Etikai Standardok Testülete által kiadott „Könyvvizsgálók Etikai Kódexe”-ben (az IESBA Kódex-ben) foglaltak szerint, és megfelelünk az ugyanezen normákban szereplő további etikai előírásoknak is.

Meggyőződésünk, hogy az általunk megszerzett könyvvizsgálati bizonyíték elegendő és megfelelő alapot nyújt véleményünkhöz.

A vezetés és az irányítással megbízott személyek felelőssége az egyszerűsített éves beszámolóért

A vezetés felelős az egyszerűsített éves beszámolóban a számviteli törvénnyel összhangban történő és a valós bemutatás követelményének megfelelő elkészítéséért, valamint az olyan belső kontrollért, amelyet a vezetés szükségesnek tart ahhoz, hogy lehetővé váljon az akár csalásból, akár hibából eredő lényeges hibás állítástól mentes egyszerűsített éves beszámoló elkészítése.

Az egyszerűsített éves beszámoló elkészítése során a vezetés felelős azért, hogy felmérje a Kamarának a vállalkozás folytatására való képességét és az adott helyzetnek megfelelően közzétegye a vállalkozás folytatásával kapcsolatos információkat, valamint a vezetés felel a vállalkozás folytatásának elvén alapuló egyszerűsített éves beszámoló összeállításáért. A vezetésnek a vállalkozás folytatásának elvéből kell kiindulnia, ha ennek az elvnek az érvényesülését eltérő rendelkezés nem akadályozza, illetve a vállalkozási tevékenység folytatásának ellentmondó tényező, körülmény nem áll fenn.

Az irányítással megbízott személyek felelősek a Kamara pénzügyi beszámolási folyamatának felügyeletéért.

A könyvvizsgáló egyszerűsített éves beszámoló könyvvizsgálatáért való felelőssége

A könyvvizsgálat során célunk kellő bizonyosságot szerezni arról, hogy az egyszerűsített éves beszámoló egésze nem tartalmaz akár csalásból, akár hibából eredő lényeges hibás állítást, valamint az, hogy ennek alapján a véleményünket tartalmazó független könyvvizsgálói jelentést bocsássunk ki. A kellő bizonyosság magas fokú bizonyosság, de nem garancia arra, hogy a Magyar Nemzeti Könyvvizsgálati Standardokkal összhangban elvégzett könyvvizsgálat mindig feltárja az egyébként létező lényeges hibás állítást. A hibás állítások eredhetnek

csalásból vagy hibából, és lényegesnek minősülnek, ha ésszerű lehet az a várakozás, hogy ezek önmagukban vagy együttesen befolyásolhatják a felhasználók adott egyszerűsített éves beszámoló alapján meghozott gazdasági döntéseit.

A Magyar Nemzeti Könyvvizsgálati Standardok szerinti könyvvizsgálat egésze során szakmai megítélést alkalmazunk és szakmai szkepticizmust tartunk fenn.

Továbbá:

- Azonosítjuk és felmérjük az egyszerűsített éves beszámoló akár csalásból, akár hibából eredő lényeges hibás állításainak a kockázatait, kialakítjuk és végrehajtjuk az ezen kockázatok kezelésére alkalmas könyvvizsgálati eljárásokat, valamint elegendő és megfelelő könyvvizsgálati bizonyítékot szerzünk a véleményünk megalapozásához. A csalásból eredő lényeges hibás állítás fel nem tárásának a kockázata nagyobb, mint a hibából eredő, mivel a csalás magában foglalhat összejátszást, hamisítást, szándékos kihagyásokat, téves nyilatkozatokat, vagy a belső kontroll felülírását.
- Megismerjük a könyvvizsgálat szempontjából releváns belső kontrollt annak érdekében, hogy olyan könyvvizsgálati eljárásokat tervezzünk meg, amelyek az adott körülmények között megfelelőek, de nem azért, hogy a Kamara belső kontrolljának hatékonyságára vonatkozóan véleményt nyilvánítsunk.
- Értékeljük a vezetés által alkalmazott számviteli politika megfelelőségét és a vezetés által készített számviteli becslések és kapcsolódó közzétételek ésszerűségét.
- Következtetést vonunk le arról, hogy helyénvaló-e a vezetés részéről a vállalkozás folytatásának elvén alapuló egyszerűsített éves beszámoló összeállítása, valamint a megszerzett könyvvizsgálati bizonyíték alapján arról, hogy fennáll-e lényeges bizonytalanság olyan eseményekkel vagy feltételekkel kapcsolatban, amelyek jelentős kétséget vethetnek fel a Kamara vállalkozás folytatására való képességét illetően. Amennyiben azt a következtetést vonjuk le, hogy lényeges bizonytalanság áll fenn, független könyvvizsgálói jelentésünkben fel kell hívunk a figyelmet az egyszerűsített éves beszámolóban lévő kapcsolódó közzétételekre, vagy ha a közzétételek e tekintetben nem megfelelőek, minősíteniük kell véleményünket. Következtetéseink a független könyvvizsgálói jelentésünk dátumáig megszerzett könyvvizsgálati bizonyítékon alapulnak. Jövőbeli események vagy feltételek azonban okozhatják azt, hogy a Kamara nem tudja a vállalkozást folytatni.
- Értékeljük az egyszerűsített éves beszámoló átfogó bemutatását, felépítését és tartalmát, beleértve a kiegészítő mellékletben tett közzétételeket, valamint értékeljük azt is, hogy az egyszerűsített éves beszámolóban teljesül-e az alapul szolgáló ügyletek és események valós bemutatása.
- Az irányítással megbízott személyek tudomására hozzuk - egyéb kérdések mellett - a könyvvizsgálat tervezett hatókörét és ütemezését, a könyvvizsgálat jelentős megállapításait, beleértve a Kamara által alkalmazott belső kontrollnak a könyvvizsgálatunk során általunk azonosított jelentős hiányosságait is, ha voltak ilyenek.

Budapest, 2019. február 28.

DIAMANT Könyvvizsgáló KFT
1223 Budapest, Gyulavézer u 72.
MKVK reg. sz.: 000089


Bárány Terézia
ügyvezető


Bárány Terézia
Kamarai tag könyvvizsgáló
MKVK reg. sz.: 000428

NÉMET-MAGYAR IPARI-ÉS KERESKEDELMI KAMARA

MÉRLEG A 2018. DECEMBER 31-ÉN VÉGZŐDŐ ÉVRE

(Az összes adat ezer forintban)

ESZKÖZÖK (AKTÍVÁK)

	2017. december 31.	2018. december 31.
A. <u>BEFEKTETETT ESZKÖZÖK</u>	238.646	262.770
I. Immateriális javak	8.852	6.075
II. Tárgyi eszközök	10.794	21.495
III. Befektetett pénzügyi eszközök	219.000	235.200
B. <u>FORGÓESZKÖZÖK</u>	174.527	154.538
I. Készletek	0	0
II. Követelések	50.834	23.892
III. Értékpapírok	0	0
IV. Pénzeszközök	123.693	130.646
C. <u>AKTÍV IDŐBELI ELHATÁROLÁSOK</u>	3.646	4.325
ESZKÖZÖK ÖSSZESEN	<u>416.819</u>	<u>421.633</u>

FORRÁSOK (PASSZÍVÁK)

	2017. december 31.	2018. december 31.
D. <u>SAJÁT TŐKE</u>	370.688	371.669
I. Induló tőke	0	0
II. Tőkeváltozás	363.193	370.688
III. Lekötött tartalék	0	0
IV. Értékelési tartalék	0	0
V. Tárgyévi eredmény alaptevékenységből	10.469	1.677
VI. Tárgyévi eredmény vállalkozási tevékenységből	-2.974	-696
E. <u>CÉLTARTALÉKOK</u>	0	5.935
F. <u>KÖTELEZETTSÉGEK</u>	23.960	21.635
I. Hátrasorolt kötelezettségek	0	0
II. Hosszú lejáratú kötelezettségek	0	0
III. Rövid lejáratú kötelezettségek	23.960	21.635
G. <u>PASSZÍV IDŐBELI ELHATÁROLÁSOK</u>	22.171	22.394
FORRÁSOK ÖSSZESEN	<u>416.819</u>	<u>421.633</u>

Budapest, 2019. február 28.

NÉMET-MAGYAR IPARI-ÉS KERESKEDELMI KAMARA

EREDMÉNYKIMUTATÁS A 2018
DECEMBER 31-ÉN VÉGZŐDŐ ÉVRE
 (Az összes adat ezer forintban)

	2017			2018		
	Alap tevékenység	Vállalkozási tevékenység	Összesen	Alap tevékenység	Vállalkozási tevékenység	Összesen
1. Értékesítés nettó árbevétele	0	6.351	6.351	0	3.037	3.037
2. Aktivált saját teljesítmények értéke	0	0	0	0	0	0
3. Egyéb bevételek	457.329	0	457.329	449.905	0	449.905
Ebből:						
- támogatások						
= alapítói	0	0	0	0	0	0
= központi költségvetési	0	0	0	0	0	0
= helyi önkormányzati	0	0	0	0	0	0
= egyéb	142.187	0	142.187	165.423	0	165.423
4. Tagdíjak	174.884	0	174.884	182.869	0	182.869
5. Pénzügyi műveletek bevételei	2.168	21	2.189	2.279	11	2.290
A. ÖSSZES BEVÉTEL	634.381	6.372	640.753	635.053	3.048	638.101
6. Anyagjellegű ráfordítások	316.788	9.346	326.134	304.580	3.744	308.324
7. Személyi jellegű ráfordítások	259.802	0	259.802	273.553	0	273.553
8. Értécsökkenési leírás	9.297	0	9.297	12.697	0	12.697
9. Egyéb ráfordítások	32.559	0	32.559	41.239	0	41.239
10. Pénzügyi műveletek ráfordításai	5.466	0	5.466	1.307	0	1.307
B. ÖSSZES RÁFORDÍTÁS	623.912	9.346	633.258	633.376	3.744	637.120
C. ADÓZÁS ELŐTTI EREDMÉNY	10.469	-2.974	7.495	1.677	-696	981
D. ADÓFIZETÉSI KÖTELEZETTSÉG	0	0	0	0	0	0
E. TÁRGYÉVI EREDMÉNY	10.469	-2.974	7.495	1.677	-696	981

Budapest, 2019.február 28.

NÉMET-MAGYAR IPARI- ÉS KERESKEDELMI KAMARA

**EGYSZERŰSÍTETT ÉVES BESZÁMOLÓ A 2018. DECEMBER 31-ÉN
VÉGZŐDŐ ÉVRE**

NÉMET-MAGYAR IPARI ÉS KERESKEDELMI KAMARA

KIEGÉSZÍTŐ MELLÉKLET A 2018-es ÜZLETI ÉVRE

(valamennyi összeg ezer Forintban)

A Német-Magyar Ipari- és Kereskedelmi Kamara 2018. évi könyvvizsgálatát a *Diamant Könyvvizsgáló Kft* (székhely: 1223 Budapest, Gyula vezér u. 72., cégjegyzékszám: 01-09-367658, nyilv.sz. : 000089) végezte. Felelős könyvvizsgáló: *Bárany Terézia* (lakcím: 9021 Győr, Király u. 5., könyvvizsgálói engedély száma: 000428).

Az éves beszámolót készítette: *Fábián Katalin* (lakcím: 1185 Budapest, Rozsnyó u. 24., PM regisztrációs sz.: 162604)

A mérlegkészítés dátuma: 2019. február 15.

A beszámoló aláírására jogosult személy: *Gabriel A. Brennauer*, ügyvezető elnökségi tag (lakcím: 1051 Budapest Dorottya u. 6.)

1. A KAMARA TEVÉKENYSÉGE

Az egyesület neve „Német-Magyar Ipari és Kereskedelmi Kamara“, a továbbiakban: „Kamara“. A Fővárosi Bíróság mint Cégbíróság 1993. július 9-én vette fel a társaságot egyesületként 5297-es számon a társadalmi szervezetek jegyzékébe.

a Kamara székhelye: Budapest, 1024 Lövőház u. 30.

tevékenysége: érdekképviselő

képviselői: Dale A. Martin
Gabriel A. Brennauer

A Kamara célja: a Németország és Magyarország közötti gazdasági és kereskedelmi kapcsolatok ápolása, valamint a tagjai üzleti érdekeinek elősegítése.

2. MÉRLEGKÉSZÍTÉSI ALAPELVEK

A Kamara könyveit és nyilvántartásait a módosításokkal hatályos 2000. évi C. törvényben (a továbbiakban a „Törvény”) és a Magyarországon általánosan elfogadott számviteli elveknek megfelelően vezeti, illetve a mérlegkészítés során figyelembe vették az egyéb társadalmi szervezetek beszámoló készítése sajátosságait tartalmazó 224/2000. számú kormányrendeletet is.

A Kamara a számviteli törvény által társadalmi szervezetek számára engedélyezett egyszerűsített éves beszámolót készített.

Az alábbiakban összefoglaljuk a Kamara lényeges mérlegkészítési alapelveit és leírjuk az alkalmazott értékelési módszereket és eljárásokat.

2.1. Számviteli politika

A 2000. évi C. számviteli törvény (a „Törvény”) 2001. január 1-jén lépett hatályba. Mind a csatolt mérleg, mely a 2018. december 31-i állapotot tükrözi, mind pedig a 2018-as üzleti évre vonatkozó eredménykimutatás, a fenti dátumokkal végződő évekre vonatkozóan a Törvény előírásának megfelelően készült.

2.2. Immateriális javak és tárgyi eszközök

A Kamara a vagyoni jellegű jogok értékcsökkenését 6 éves időtartam alatt, a szerzői jogvédelem alá eső jogok értékcsökkenését 3 éves időtartam alatt, lineáris módszerrel írja le.

A tárgyi eszközöket az értékcsökkenéssel csökkentett beszerzési értéken mutatjuk ki a mérlegben.

A vagyontárgyak értékcsökkenését a mindenkor becsült használati idő alatt, lineáris értékcsökkenési módszerrel írják le. Az értékcsökkenés számításánál az alábbi leírási kulcsokat vesszük alapul:

	<u>%</u>
Szoftvertermékek	33%
Egyéb berendezések	14,5%
Számítástechnikai berendezések	33%
Személygépjárművek	20%

Az 100 eFt alatti beszerzési értékű tárgyi eszközöket használatba vételkor teljes összegben értékcsökkenési leírásként számoljuk el.

Rendkívüli értékcsökkenési leírást csak indokolt esetben számolható el.

2.3. Befektetett pénzügyi eszközök

A befektetett pénzügyi eszközök beszerzési költségen szerepelnek a mérlegben.

A befektetett pénzügyi eszközök között a Német-Magyar Gazdasági Ház Kft. és a Német-Magyar Tudásközpont Kft. 100%-os tulajdonrészei szerepelnek.

2.4. Követelések

A követeléseket a keletkezéskori tényleges összegben mutatjuk ki a mérlegben. A külföldi devizában fennálló követeléseket a Magyar Nemzeti Bank árfolyamán meghatározott forint értéken tartalmazza a mérleg. Az így meghatározott forint érték és a fordulónapon érvényes MNB árfolyamon számított forintérték közötti eltérés mértékében a devizában kimutatott követelések átértékelésre kerültek.

A fizetési határidőn túli követelések esetén arányos mértékű értékvesztést kell képezni.

2.5. Pénzeszközök

A pénzeszközök kimutatása a mérlegben névértéken történik. A külföldi valutában és devizában befolyó pénzeszközöket a kiegyenlítés napján érvényes MNB árfolyamon, a kifizetéseket átlag árfolyam módszerrel kell vezetni.

A valutakészleteket és devizabetéteket az MNB 2018. december 31-én érvényes deviza árfolyamán mutatjuk ki.

2.6. Kötelezettségek

A kötelezettségek tényleges, a keletkezésük időpontjában érvényes értéken szerepelnek. A külföldi devizában felmerülő kötelezettségeket a Kamara 2018. december 31-én átértékelte.

2.7. Aktív és passzív időbeli elhatárolások

Az időbeli elhatárolás alapelveinek megfelelően a Kamara aktív és passzív időbeli elhatárolások képzésével gondoskodik a bevételeket és ráfordításokat a megfelelő időszakban történő kimutatásáról.

2.8. Könyvvitel

A Kamara magyar forintban (HUF) vezeti a könyveit, azonban ezzel párhuzamosan saját (belső) célokra euro-ban (EUR) történő kimutatásokat is vezet.

A következőkben a mérleg és eredménykimutatás fő sorainak 2017. és 2018. december 31-i állományát mutatjuk be ezer forintban.

3. BEFEKTETETT ESZKÖZÖK

A befektetett eszközök mozgása a 2018. gazdasági évben a következő:

	Tárgyi eszközök	Immateriális javak	Összesen
BRUTTÓ ÉRTÉK			
Nyitó egyenleg 2017. január 1-én	99.936	29.560	129.496
Növekedések	2.272	8.829	11.101
Befejezetlen beruházás	2.000		2.000
Csökkenések	-19.120	-6.446	-25.566
Záró Egyenleg 2017. december 31-én	85.088	31.943	117.031
Növekedések	22.290	2.331	24.621
Befejezetlen beruházás	-2.000		-2.000
Csökkenések	-19.025	-314	-19.339
Záró egyenleg 2018. december 31-én	86.353	33.960	120.313
HALMOZOTT ÉRTÉKCSÖKKENÉS			
Nyitó egyenleg 2017. január 1-én	87.810	25.499	113.309
Növekedések	5.522	3.775	9.297
Csökkenések	-19.038	-6.183	-25.221
Záró egyenleg 2017. december 31-én	74.294	23.091	97.385
Növekedések	7.589	5.108	12.697
Csökkenések	-17.025	-314	-17.339
Záró egyenleg 2018. december 31-én	64.858	27.885	92.743
NETTÓ ÉRTÉK			
Nettó érték 2017. december 31-én	10.794	8.852	19.646
Nettó érték 2018. december 31-én	21.495	6.075	27.570

2018-ban 24.621 eFt értékben történt aktiválás, ebből személygépkocsi beszerzés 16.506 eFt, informatikai beruházás (vállalatirányítási szoftver bővítése, PC-k, szerver) 6.271 eFt, egyéb technikai eszköz 819 eFt, irodabútor 394 eFt, kisértékű irodai eszközök 631 eFt.

A 2018-ban 19.339 eFt értékben történt eszköz kivezetés, ebből az eladott személygépkocsi bruttó értéke 14.359 eFt. 2.000 eFt könyv szerinti értéket egyéb ráfordításként számolt el a Kamara.

4. BEFEKTETETT PÉNZÜGYI ESZKÖZÖK

	2017	2018
Részesedés a Német-Magyar gazdasági Ház Kft.-ben	189 000	189 000
Részesedés Német-Magyar Tudásközpont Kft.-ben	30 000	30 000
Tartósan adott kölcsön kapcsolt vállalkozásnak	0	16 200
Összesen	219 000	235 200

A Kamara 100%-os tulajdonú leányvállalata a Német-Magyar Gazdasági Ház Ingatlankezelő Kft., amely a tulajdonában álló, Budapest, Lövház utca 30. alatt található ingatlan kezelését, a Kamarának és más vállalatoknak történő bérbeadását végzi. A Német-Magyar Tudásközpont Kft.-t, amelynek főtevékenysége a felnőttképzés, a Kamara 2013-ban alapította 10 millió Ft jegyzett tőkével. A 2015. évi tőkeemelést követően a részesedés 30 millió Ft-ra emelkedett.

A Német-Magyar Gazdasági Ház Kft 2017-ben teljes egészében visszafizette az alapításkor kapott tagi kölcsönt.

A Német-Magyar Tudásközpontnak 2017-ben nyújtott kölcsön visszafizetése 2018-ban nem történt meg, a felek határozatlan idejű visszafizetésről állapodtak meg. 2018-ban a nyújtott kölcsön a befektetett pénzügyi eszközök közé került átsorolásra.

5. KÖVETELÉSEK

	2017	2018
Vevő követelések	43 174	38 509
Értékvesztés, árfolyamdiferencia vevőkre	-17 982	-18 363
ÁFA	6 157	1 566
Fizetett előleg	1 533	260
2019. évi bérletek	1 604	1 146
Leányvállalatnak nyújtott kölcsön (N.-M. Tudásközpont)	16 200	
Adók, járulékok, egyéb	148	774
Összesen	50 834	23 892

6. PÉNZESZKÖZÖK

	2017	2018
Pénztár	832	868
Étkezési utalvány	1 266	224
Bankbetétek	121 595	129 554
Összesen	123 693	130 646

7. AKTÍV IDŐBELI ELHATÁROLÁSOK

	2017	2018
Bevételek aktív elhatárolása	0	102
Költségek aktív elhatárolása	3 646	4 223
Összesen	3 646	4 325

Aktív költség elhatárolásként sajtótermékekre, adatbázisokra, egyéb szolgáltatásokra vonatkozó előfizetéseket, biztosítási díjakat tartunk nyilván. Aktív bevétel elhatárolás a Tudásközpontnak nyújtott kölcsön 2018. évi kamata.

8. SAJÁT TŐKE

	2016	2017	2018
Eredménytartalék tárgyév január 1-én	351 035	354 648	363 193
Előző évi eredmény	3 612	8 545	7 495
Eredménytartalék tárgyév december 31-én	354 648	363 193	370 688
Tárgyévi eredmény	8 545	7 495	981
Saját tőke	369 193	370 688	371 669

9. CÉLTARTALÉKOK

A 2018-ban a Kamara 5.935 eFt céltartalékot képzett a Német Szövetségi Gazdasági és Energiaügyi Minisztérium által finanszírozott két projekt összértékének 10%-ára, valamint egy harmadik projekt értékének 90%-ára. A minisztériumi projektek elszámolása még nem történt meg, a finanszírozó a várható visszafizetési kötelezettségre 10% tartalék képzését írta elő. Egy további projekt megghiúsult, itt a lekötött rendezvényhelyszín részére fizetendő kötbér 90%, amennyiben más rendezvény céljára nem lehetséges felhasználni.

10. RÖVID LEJÁRATÚ KÖTELEZETTSÉGEK

	2017	2018
Adók, járulékok	7 653	8 502
Kötelezettségek áruszállításból és szolgáltatásból	15 842	11 003
Kapott előleg	300	1 940
Egyéb	165	190
Összesen	23 960	21 635

11. PASSZÍV IDŐBELI ELHATÁROLÁSOK

	2017	2018
Könyvvizsgálati díj	1 310	1 310
Honoráriumok, egyéb igénybe vett szolgáltatások*	5 922	5 441
Tárgyévi prémium és közteher	8 875	14 374
Célhoz kötött német állami támogatás visszafizetés		1 269
Halasztott bevétel**	6 064	0
Passzív bevétel elhatárolás	0	0
Összesen	22 171	22 394

*A Német Ipari és Kereskedelmi Kamara Szövetség (IHK Verband) költségeinek elszámolása a Német Szövetségi Gazdasági és Energiaügyi Minisztérium által folyósított állami támogatás terhére történik. A várható költségek elszámolására 5.318 eFt-ot határoltunk el.

**A Német-Magyar Gazdasági Ház Kft DIHK Service GmbH-től térítésmentesen átvett tulajdoni részét

és tagi kölcsönét halasztott bevételként mutattuk ki. A tagi kölcsön visszafizetése után 2017-ben a térítésmentesen kapott tulajdoni rész, 6 064 eFt szerepelt halasztott bevételként. Az átvett tulajdoni részt 2018-ban a Kamara egyéb bevételként a halasztott bevételekkel szemben elszámolta.

12. ÁRBEVÉTEL

	2017	2018
Kiadványok, hirdetések	6 351	3037

Árbevételként a Kamara hirdetéseket tartalmazó kiadványainak bevételeit számoljuk el.

13. TAGDÍJAK

	2017	2018
Tagdíjbevételek	174 884	182 869

a Kamarának 2018-ban 921 tagja volt.

14. EGYÉB BEVÉTELEK

	2017	2018
Német Szövetségi Gazdasági Minisztérium támogatása	142 187	165 423
Vásárok, DZT képviselete *	119 526	104 860
Értékesítés-ösztönző projektek**	33 073	29 044
Általános forgalmi adó visszatérítés jutaléka	10 994	16 270
Szemináriumok és rendezvények	39 137	48 088
Egyéb szolgáltatások***	39 860	71 044
Szakképzési tanácsadás	48 833	2 517
Átvett tulajdoni rész miatti halasztott bevétel feloldás	17.735	6 064
Eszköz eladás, egyéb	5 984	6 595
Összesen	457 329	449 905

* Németországi és magyarországi vásárokon kiállítók és látogatók szervezése, a Német Turisztikai Központ képviselete.

** Német és magyar cégek közti kereskedelemfejlesztési projektek a német államszövetség valamint tartományok megbízásából.

***Üzleti partnerközvetítés, jogi információk, kiadványok értékesítése, piaci elemzések, környezetvédelmi tanácsadás.

15. ANYAGJELLEGŰ RÁFORDÍTÁSOK

	2017	2018
Anyagköltség	3 262	2 281
IHK Verband és egyéb honoráriumok	124 757	116 144

Rendezvények, kiadványok, reklám	90 682	93 404
Irodaépület bérleti díja	51 876	52 636
Telefon, postai szolgáltatások, internet	12 351	11 431
Utazási költségek	21 306	12 817
Karbantartás, IT	4 988	6 073
Oktatás, képzés, konferencia	1 735	1 547
Biztosítás, illeték, bankköltség, egyéb	15 177	11 991
Összesen	326 134	308 324

16. SEMÉLYI JELLEGŰ RÁFORDÍTÁSOK

	2017	2018
Átlagos állományi létszám	21	21

A 2017. és 2018. évi béreket és egyéb személyi jellegű ráfordításokat az alábbiak szerint csoportosítjuk:

	2017	2018
Bérek és fizetések	172 339	171 225
Személyi jellegű egyéb kifizetések	50 213	69 099
Bérráuléklok	37 250	33 229
Összesen	259 802	273 553

A tagvállalati rendezvényekhez kapcsolódó vendéglátási költségek kimutatása a személyi jellegű egyéb költségek között történik. Az alkalmazottak és eseti megbízottak járandóságán kívül egyéb személyi kifizetés nem volt.

17. ÉRTÉKCSÖKKENÉSI LEÍRÁS

	2017	2018
Immateriális javak	3 775	5 108
Tárgyi eszközök	5 522	7 589
Összesen	9 297	12 697

18. EGYÉB RÁFORDÍTÁSOK

	2017	2018
Adók és illetékek	21 302	23 786
Követelések értékvesztése	7 357	7 719
Eladott eszköz könyv szerinti értékének kivezetése		2 000
Céltartalék képzés (lásd. céltartaléklok)		5 937
Egyéb	3 900	1 799
Összesen	32 559	41 239

Az adóráfördítások között kerül kimutatásra az arányosítás miatt nem levonható ÁFA, amelynek összege

2018-ban 23.389 eFt.

19. PÉNZÜGYI MŰVELETEK EREDMÉNYE

	2017	2018
<i>Pénzügyi műveletek bevételei</i>	<i>2 189</i>	<i>2 290</i>
Kamatbevétel	735	602
Árfolyamnyereség	1 454	1 435
Fordulónapi ártértékelés árfolyamnyeresége		253
<i>Pénzügyi műveletek ráfordításai</i>	<i>5 466</i>	<i>1 307</i>
Fizetett kamat	0	1
Árfolyamveszteség	5 276	1 068
Fordulónapi tértékelés árfolyam vesztesége	190	238
Pénzügyi műveletek eredménye	<u>-3 277</u>	<u>983</u>

20. TÁRSASÁGI ADÓ

Vállalkozási tevékenység nettó árbevétele	3 037
Arányosan felszámított pü. bevételek	11
Vállalkozási tevékenység közvetlen költségei	<u>3 744</u>
Adóalap	-696
TAO fizetési kötelezettség 9%	<u><u>0</u></u>

Budapest, 2019. február 28.